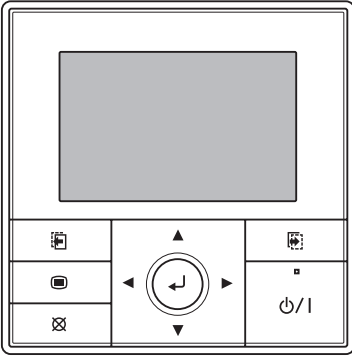


# REMOTE CONTROLLER (WIRED TYPE)



**UTY-RVN\*M**

## OPERATING MANUAL

KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

English

## BEDIENUNGSANLEITUNG

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Deutsch

## MODE D'EMPLOI

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Français

## MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

CONSERVE ESTE MANUAL PARA SU FUTURA CONSULTA

Español

## MANUALE DI ISTRUZIONI

CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURE CONSULTAZIONI

Italiano

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Ελληνικά

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA

Português

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ

Русский

## KULLANIM KILAVUZU

BU KILAVUZU, DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

Türkçe

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЧАСТЬ No. 9380221043

ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

## Содержание

|  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|
| <b>1. ВВЕДЕНИЕ .....</b>                                     | <b>2</b>  | <b>5-3. Настройка экрана .....</b>   | <b>19</b> |
| 1-1. Меры предосторожности .....                             | 2         | 5-3-1. Настройка времени автоматического отключения .....                          | 19        |
| 1-2. Общие сведения о пульте дистанционного управления ..... | 3         | 5-3-2. Настройка яркости .....   | 19        |
| 1-3. Информация об экране «Монитор» .....                    | 4         | 5-3-3. Настройка контрастности .....   | 19        |
| <b>2. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ .....</b>                            | <b>5</b>  | <b>5-4. Настройка значка фильтра .....</b>   | <b>19</b> |
| 2-1. Начало работы .....                                     | 5         | 5-4-1. Настройка переустановки значка фильтра .....                                | 20        |
| 2-1-1. Настройка Вкл/Выкл .....                              | 5         | 5-4-2. Настройка отображения .....   | 20        |
| 2-1-2. Настройка режима работы .....                         | 5         | <b>5-5. Настройка регулирования датчика пульта дистанционного управления .....</b> | <b>21</b> |
| 2-1-3. Выполнение регулировки температуры .....              | 5         | <b>5-6. Настройка отображения комнатной температуры .....</b>                      | <b>21</b> |
| 2-1-4. Настройка скорости вентилятора .....                  | 5         | <b>5-7. Настройка выбора блокировки кнопок .....</b>                               | <b>21</b> |
| 2-2. Пункты настройки в Меню .....                           | 6         | <b>5-8. Начальная настройка .....</b>  | <b>22</b> |
| 2-3. Пункты настройки подменю .....                          | 7         | 5-8-1. Настройка языка .....   | 22        |
| <b>3. НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ .....</b>                            | <b>8</b>  | 5-8-2. Настройка температурных единиц .....  | 23        |
| 3-1. Переключение на экран функций .....                     | 8         | <b>6. ЧИСТКА И УХОД .....</b>  | <b>23</b> |
| 3-2. Пункты настройки функций .....                          | 8         | <b>7. СПЕЦИФИКАЦИЯ .....</b>   | <b>23</b> |
| 3-2-1. Настройка направления воздушного потока .....         | 8         | <b>8. ДРУГОЕ .....</b>   | <b>23</b> |
| 3-2-2. Настройка режима экономия .....                       | 9         | 8-1. Код ошибки .....  | 23        |
| 3-2-3. Настройка автовозврата к заданной температуре .....   | 9         | 8-2. Устранение неисправностей .....   | 24        |
| 3-2-4. Настройка ограничения диапазона температур .....      | 10        |  |           |
| <b>4. НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА .....</b>                            | <b>11</b> |  |           |
| 4-1. Переключение на экран таймера .....                     | 11        |  |           |
| 4-2. Пункты настройки таймера .....                          | 11        |  |           |
| 4-2-1. Настройка включения таймера .....                     | 11        |  |           |
| 4-2-2. Настройка Таймер выключения .....                     | 12        |  |           |
| 4-2-3. Настройка недельного таймера .....                    | 13        |  |           |
| 4-2-4. Настройка таймера автоотключения .....                | 15        |  |           |
| <b>5. НАСТРОЙКА ПОДМЕНЮ .....</b>                            | <b>17</b> |  |           |
| 5-1. Переключение на экран «Подменю» .....                   | 17        |  |           |
| 5-2. Настройка даты/времени .....                            | 17        |  |           |
| 5-2-1. Настройка даты .....                                  | 17        |  |           |
| 5-2-2. Установка времени .....                               | 17        |  |           |
| 5-2-3. Настройка Летнее время .....                          | 18        |  |           |
| 5-2-4. Изменение настройки формата отображения ...           | 18        |  |           |

Данный продукт использует шрифт Bitmap, выполненный и разработанный компанией Ricoh Co.,Ltd.

# 1. ВВЕДЕНИЕ

## 1-1. Меры предосторожности

- «ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ», указанные в руководстве, содержат важную информацию, относящуюся к вашей безопасности. Обязательно соблюдайте их.
- Для получения информации о эксплуатации каждого внутреннего модуля, обращайтесь к инструкциям по эксплуатации, поставляемым с соответствующим внутренним модулем.
- Попросите пользователя сохранить руководство для будущего применения, например, при переустановке или ремонте модуля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот знак обозначает процедуры, которые в случае неправильного выполнения могут привести к смерти или серьезному травмированию пользователя.

### ВНИМАНИЕ

Этим символом помечены инструкции, неправильное выполнение которых может привести к травме пользователя или повреждению оборудования.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае неисправности (запах гари и т.п.) немедленно прекратите работу, выключите выключатель питания и обратитесь к уполномоченному персоналу.

Не выполняйте самостоятельно ремонт или модификацию любого поврежденного кабеля. Доверьте эту работу уполномоченному сервисному персоналу. Неправильное выполнение работы может привести к электрическому удару или пожару.

Это устройство не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. Всегда консультируйтесь с уполномоченным сервисным персоналом в отношении ремонта, установки или перемещения данного продукта. Неправильная установка или перемещение может привести к сбою в работе продукта, электрическому шоку или пожару.

Не прикасайтесь к устройству влажными руками. Это может привести к электрическому удару.

Если у детей возможен доступ к устройству, примите меры для предотвращения этого. Недостаточные предупредительные меры могут стать причиной несчастного случая.

Не используйте горючие газы возле устройства. Их применение может привести к пожару вследствие утечки газа.

### ВНИМАНИЕ

Не ставьте на устройство сосуды, содержащие жидкость. Это приведет к нагреву, пожару или электрическому удару.

Не подвергайте данное устройство прямому воздействию воды. Это приведет к повреждению, пожару или электрическому удару.

Устраните упаковочный материал безопасным образом. Порвите и уберите упаковочные пластиковые пакеты таким образом, чтобы дети не смогли играть с ними. В том случае, если дети будут играть с оригинальными пластиковыми пакетами упаковки, существует опасность удушья.

### ВНИМАНИЕ

Не размещайте электрические приборы в пределах 1 м (3,3 фут) от устройства. Это может привести к сбою в работе или отказу.

Не используйте огонь возле данного устройства и не размещайте возле него нагревательный прибор. Это может привести к сбою в работе.

Не прикасайтесь к переключателям острыми предметами. Это приведет к травме, повреждению или электрическому удару.

Не вставляйте никакие предметы в отверстия данного устройства. Это приведет к повреждению, нагреванию или электрическому удару.

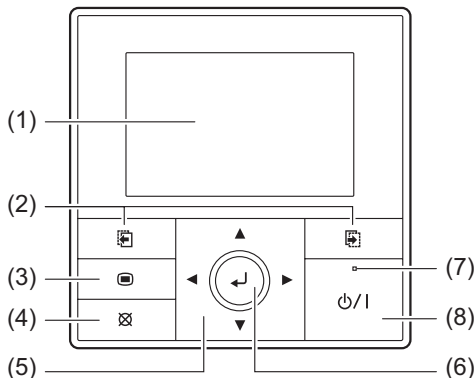
Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или умственными возможностями, не имеющими опыта и знаний, за исключением случаев наблюдения или инструктирования их относительно пользования кондиционером лицом, отвечающим за их безопасность. Дети должны находиться под наблюдением, чтобы не допустить нецелевое использование системы.

## 1-2. Общие сведения о пульте дистанционного управления

### ВНИМАНИЕ

Легко нажмите на кнопку пальцем. Нажатие с применением чрезмерной силы может привести к поломке.

Не нажимайте слишком сильно на экран. Это может привести к поломке.



#### (1) Панель дисплея (с подсветкой)

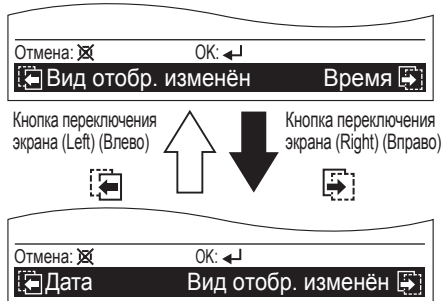
- Подсвечивается при нажатии вами любой кнопки.
- Содержание изменяется в зависимости от операции или настройки.
- Можно отрегулировать настройки яркости, контрастности и автоматического выключения подсветки. Обратитесь к разделу «5. НАСТРОЙКА ПОДМЕНЮ».

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время автоматически отключенной подсветки, первое нажатие кнопки приводит не к ее срабатыванию, а к включению подсветки. (За исключением кнопки Вкл/Выкл) Если подсветка установлена на [Выкл], она включается при первом нажатии кнопки.

#### (2) Кнопка переключения экрана (Влево/Вправо)

Осуществляет переход экрана к предыдущему или следующему пункту настройки.

Искл.) экран «Дата»



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данные кнопки активны только при любой комбинации кнопок [Назад] или [Вперед] и отображении соответствующих названий экранов в черном поле нижней части экрана.

#### (3) Кнопка Меню

При нажатии вами этой кнопки во время отображения экрана «Монитор», происходит переход в экран «Меню».

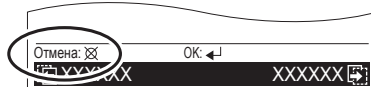
Если вы снова нажмете эту кнопку, находясь в экране «Меню», произойдет переход в экран «Подменю».

#### (4) Кнопка «Отменить»

Отменяет текущий выбор и возвращает в предыдущий экран.

Операционное управление настройками отображается в нижней левой части каждого экрана настроек следующим образом:

- При нажатии вами этой кнопки во время нахождения в настройках, они отменяются и происходит возвращение к предыдущему экрану.



- При нажатии этой кнопки до (или после) настройки, произойдет возвращение к предыдущему экрану.



#### (5) Кнопка «Курсор»

При отображении на экране стрелок вверх/вниз ▲ ▼ или влево/вправо ◀ ▶, вы можете перемещать курсор для изменения выбранных пунктов.

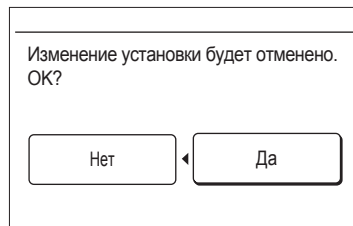
Стрелки вверх/вниз ▲ ▼ также отображаются при установке или изменении пункта настройки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нажимайте отмеченную часть на (кнопке Курсор). Ее нажатие по диагонали вызывает ее неверное срабатывание.

#### (6) Кнопка Ввод

Выбирает подсвеченный пункт или завершает настройку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При переходе в другой экран настроек до их завершения, отображается экран подтверждения отмены. При отмене настройки, выберите [Да] с помощью [кнопки курсора (влево/вправо)] и нажмите [кнопку Ввод].



#### (7) Индикатор питания

Светится зеленым цветом, если устройство включено, и не светится, если устройство выключено.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В случае ошибки, индикатор мигает.

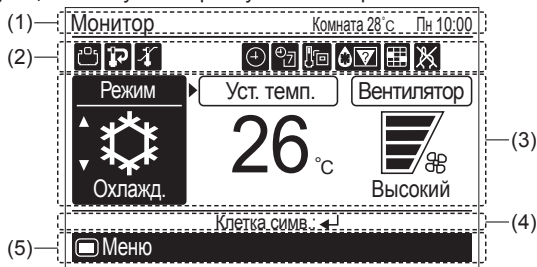
#### (8) Кнопка Вкл/Выкл

Применяется для включения или выключения устройства.



### 1.3. Информация об экране «Монитор»

Экран «Монитор» отображает несколько текущих состояний, например, рабочее состояние кондиционера воздуха, функциональную настройку или иные рабочие состояния.



(1) **Состояние экрана и текущие условия**  
Отображает название текущего экрана, комнатную температуру, день недели, а также часы.

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- Часы можно изменить на отображение времени в 24-часовом формате, AM/PM (12-часовой: 12:00–11:59 или 0:00–11:59). (Обращайтесь к разделу «5-2-4. Изменение настройки формата отображения» на стр. 18.)
- Указание комнатной температуры происходит только в том случае, если включена функция «Дисп. темп. помещения». (Обращайтесь к разделу «5-6. Настройка отображения комнатной температуры» на стр. 21)

(2) **Отображение значков**  
Отображает текущую действующую или заданную функцию.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В данном разделе отображены все возможные значки для описания.

| Значок | Наименование функции   | см. стр. |
|--------|--|----------|
|        | - Экономия   | 9        |
|        | Ав. возв. к уст. тем. (Автоматический возврат к установленной температуре)               | 9        |
|        | Устан. темп. диапазон (Установить температурный диапазон)                                | 10       |
|        | Таймер включения   | 11       |
|        | Таймер выключения  | 12       |
|        | Автом. выкл. таймера   | 15       |
|        | Недельный таймер   | 13       |
|        | Упр. термодат. дис. кон. (дист. контроллер)  | 21       |
|        | Автоматическое размораживание, восстановление масла или устранение несоответствия режима | 24       |
|        | Извещение об очистке фильтра   | 20       |
|        | Блокир. ПУ (Дист. контроллер)  | -        |

**Белый значок на черном фоне:**

Указывает на действительность функции и ее выполнение или нахождение в режиме ожидания.

**Черный значок на белом фоне:**

Указывает на то, что контроллер находится в неработающем состоянии вследствие Блокир. ПУ на основном модуле или установки таймера, хотя функция действительна.

**Информация о функции «Клетка симв.»:**

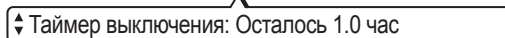
На экране «Монитор» вы можете проверить название значка, указывающего текущее состояние функции.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данная функция доступна только в том случае, если, как минимум, 1 значок отображен на дисплее значков.

- При нажатии вами [кнопки Ввод] и выборе значка посредством (кнопки «Курсор»), появляется всплывающее сообщение с указанием названия функции.
- Пункт, выполняющий функцию таймера, также отображает оставшееся время до истечения работы таймера.



- Если было задано несколько таймеров, стрелки вверх/вниз ▲ ▼ отображаются во всплывающем сообщении. Для проверки функции целевого таймера, нажмите [кнопку курсора (вверх/вниз)].



- Посредством нажатия [кнопки курсора (влево/вправо)], вы можете проверить функции остальных значков при отображении нескольких значков на экране «Монитор».
- Если вы снова нажмете [кнопку Ввод], всплывающее сообщение закрывается.
- Если в течение 3 секунд не последует нового нажатия кнопок, функция проверки значков завершится.

(3) **Отображение рабочего состояния**

Отображает действующий или текущий режим работы, заданную температуру и скорость вентилятора.

- Отображение режима: отображается рабочий режим.
- Отображение заданной температуры: отображается заданная температура.
- Отображение вентилятора: отображается скорость вентилятора.

(4) **Отображение указаний по эксплуатации**

Отображает текущие действующие пункты и кнопки, которые нужно нажать.

(5) **Отображение указаний по переключению экрана**

Отображается любая комбинация значка [кнопки меню] () с названием переключаемого экрана при нажатии [кнопки меню] или значка [кнопки переключения экрана (влево/вправо)] ( или ) с названием переключаемого экрана при нажатии [кнопки переключения экрана (влево/вправо)].

## 2. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### 2-1. Начало работы

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ:

Проверьте правильность отображения текущего времени на экране. При изменении времени или переключении настройки на летнее время (функция перехода на летнее время), следуйте инструкциям в пункте «5-2. Настройка даты/времени».



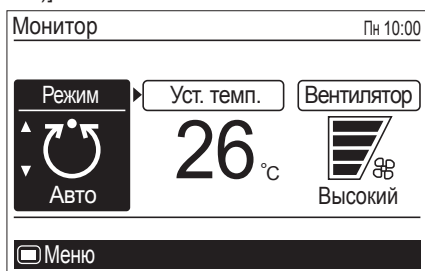
#### 2-1-1. Настройка Вкл/Выкл

Нажмите (кнопку Вкл/Выкл). Загорается индикатор питания (зеленый) и кондиционер воздуха начинает работать. При следующем нажатии кнопки, работа завершится и индикатор питания погаснет.



#### 2-1-2. Настройка режима работы

На экране «Монитор» выберите [Режим] и перейдите в нужный режим работы посредством [кнопки курсора (вверх/вниз)].



#### Значки режима работы



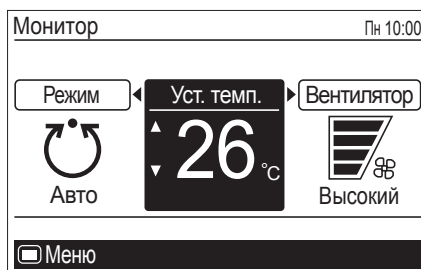
#### Примечание

Отображаются только настраиваемые режимы работы.

Если есть еще настройки режима, которые вы хотите изменить, вы можете продолжить конфигурацию. Перейдите в нужный пункт с помощью [кнопки курсора (влево/вправо)].

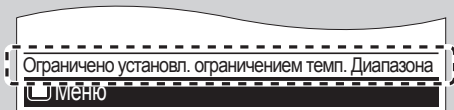
### 2-1-3. Выполнение регулировки температуры

На экране «Монитор» выберите пункт [Уст. темп.] посредством [кнопки курсора (влево/вправо)] и отрегулируйте комнатную температуру с помощью [кнопки курсора (вверх/вниз)].



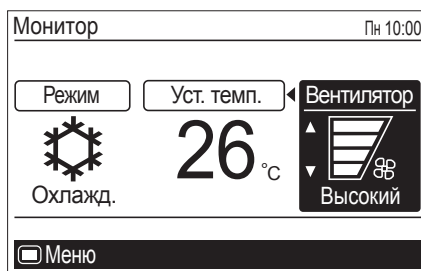
#### Примечания

- В рабочем режиме существует следующий возможный диапазон настроек температуры:
  - Охлаждения,
  - Осушение, Авто..... 18 - 30 °C (64 - 88 °F)
  - Нагрев ..... 16 - 30 °C (60 - 88 °F)
- Если режим работы установлен на [вентилятор], заданная температура не может быть отрегулирована. ([Уст. темп.] не может быть выбрана.)
- Если температура находится за пределами диапазона, сконфигурированного в настройке [Установить диапазон температуры], на экране появится сообщение, указывающее на ограничение температуры.

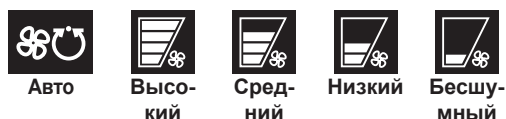


#### 2-1-4. Настройка скорости вентилятора

На экране «Монитор» выберите пункт [Вентилятор] посредством (кнопки курсора [влево/вправо]) и отрегулируйте комнатную температуру с помощью (кнопки курсора [вверх/вниз]).



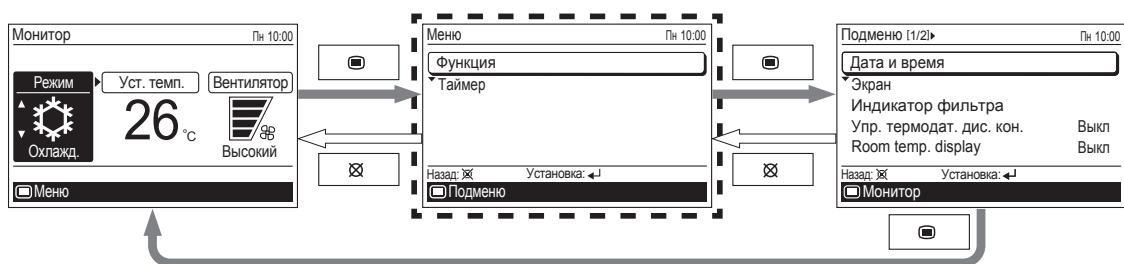
#### Значки скорости вентилятора



#### Примечание

Если режим работы установлен на [Охлажд.], скорость вентилятора переключается на [Авто]. (Скорость вентилятора не может быть выбрана)

## 2-2. Пункты настройки в Меню



Нижеследующие пункты можно настроить в Меню.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

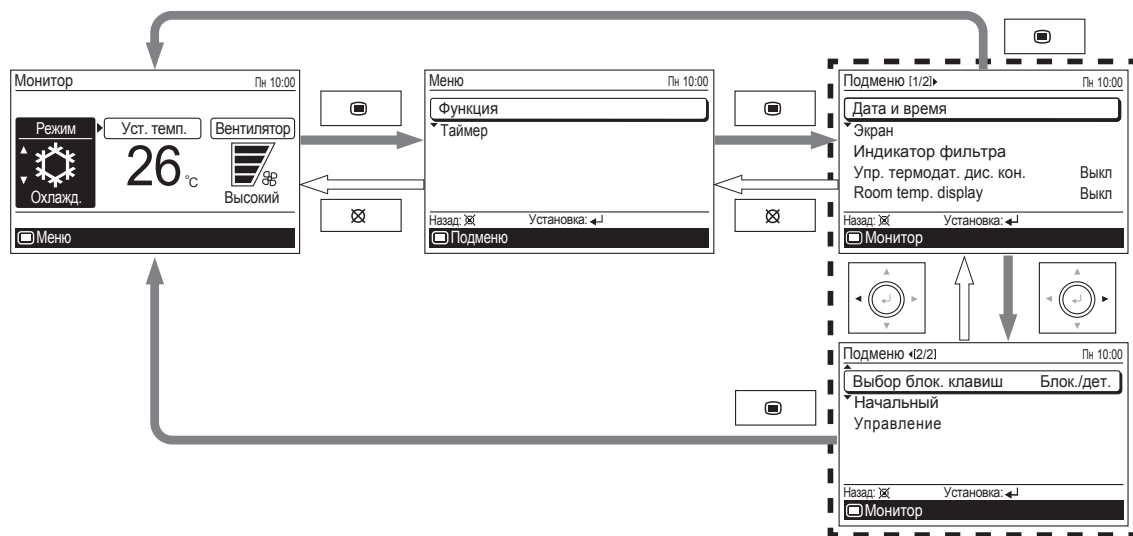
- Пункты, отмеченные знаком «—» в колонке Вторичный модуль нельзя отрегулировать посредством пульта дистанционного управления, указанного в качестве дополнительного устройства управления. Настраивайте функцию на основном устройстве.
- В зависимости от типа внутреннего модуля, некоторые свойства не могут быть заданы.

| Пункты настройки и отображения |  | Подробная информация  | Действие (см. стр.) | Вторичный модуль |
|--------------------------------|--|---|---------------------|------------------|
| Функция                        | Напр. потока возд. (Направление воздушного потока)                         | Устанавливает направление воздушного потока. Можно отрегулировать позицию направления воздушного потока и задать поворот.   | 8                   | ○                |
|                                | Экономия   | Комнатная температура будет немного выше заданной в режиме охлаждения и немного ниже заданной в режиме нагревания. Поэтому режим «Экономия» позволяет сохранить больше энергии, чем обычный режим работы.   | 9                   | ○                |
|                                | Ав. возв. к уст. тем. (Автоматический возврат к установленной температуре) | Температура автоматически возвращается к заданному значению по истечению определенного периода времени после изменения заданной температуры. Установленный период времени может составлять от 30 до 120 минут в единицах по 10 минут.   | 9                   | —                |
|                                | Устан. темп. диапазон (Установить температурный диапазон)                  | Ограничивает диапазон заданной температуры. Ограничение температурного диапазона можно задать из режима работы.   | 10                  | —                |
| Таймер                         | Таймер включения   | Используйте данную функцию таймера для начала работы кондиционера воздуха. При функционировании таймера кондиционер воздуха начинает работать по истечению заданного времени. Таймер можно установить заранее на период до 24 часов. Может быть установлен на период до 24 часов в единицах по 30 минут.  | 11                  | —                |
|                                | Таймер выключения  | Используйте данную функцию таймера для завершения работы кондиционера воздуха. При функционировании таймера кондиционер воздуха завершает работу по истечению заданного времени. Таймер можно установить заранее на период до 24 часов. Может быть установлен на период до 24 часов в единицах по 30 минут.   | 12                  | —                |
|                                | Недельный таймер   | Время начала и завершения работы может быть установлено на период в 1 неделю. Имеется до 8 схем Вкл/Выкл, режима работы, а температурный режим может быть задан на 1 день. Можно задать 2 схемы работы недельного таймера, [Недел.1] и [Недел.2]. Например, вы можете задать схему работы [Недел.1] на лето, а [Недел.2] - на зиму. Затем вы просто переключаете схемы работы таймера [Недел.1] и [Недел.2] между сезонами. | 13                  | —                |
|                                | Автом. выкл. таймера (Автоматическое выключение таймера)                   | Время окончания работы может быть задано, если работа кондиционера воздуха была начата посредством (кнопки Вкл/Выкл) данного пульта дистанционного управления. Установленный период времени может составлять от 30 до 240 минут в единицах по 10 минут. Вы также можете указать действительное время дня для таймера.   | 15                  | —                |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если выбранная вами функция ограничена функцией [Управление], то нижеследующее сообщение отобразится на дисплее рабочих инструкций.



## 2-3. Пункты настройки подменю



Нижеследующие пункты можно настроить в подменю.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от типа внутреннего модуля, некоторые свойства не могут быть заданы.

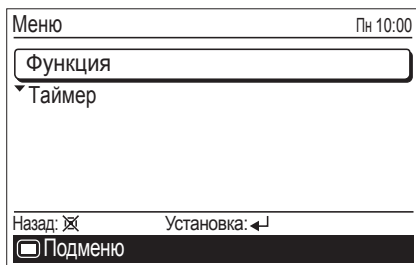
| Пункты настройки и отображения  |   | Подробная информация  | Действие (см. стр.) | Вторичный модуль |
|---|---|---|---------------------|------------------|
| Дата и время  | Дата  | Устанавливает и корректирует дату.  | 17                  | ○                |
|   | Время   | Устанавливает и корректирует время.   | 17                  | ○                |
|   | Летнее время  | Устанавливает или отменяет переход на летнее время.   | 18                  | ○                |
|   | Вид отобр. (отображения) изменён  | Формат отображения даты и времени может быть изменён.   | 18                  | ○                |
| Экран   | Время подсветки ЖК-дисплея, яркость подсветки и контрастность ЖК-дисплея могут быть изменены. | 19  | ○                   |                  |
| Индикатор фильтра*  | Переустановка значка фильтра  | Удаляет значок фильтра.   | 20                  | ○                |
|   | Отображение   | Переключение между отображением и отказом от отображения значка фильтра.  | 20                  | ○                |
| Упр. термодат. дис. кон. (Управление термодатчиком дистанционного контроллера)* |   | Датчик комнатной температуры внутреннего модуля можно переключить на датчик комнатной температуры, встроенный в пульт дистанционного управления.<br><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Данная настройка может быть установлена посредством основного или вторичного модуля. | 21                  | ○                |
| Дисп. темп. помещения (Дисплей температуры в помещении)                         |   | Переключение между отображением и отказом от отображения комнатной температуры. Отображаемая комнатная температура является температурой около пульта дистанционного управления.  | 21                  | ○                |
| Выбор блок. (блокировки) клавиш   | Блокировка от детей   | Ограничивает функционирование всех кнопок.  | 21                  | ○                |
|   | Частичная блокировка  | Ограничивает функционирование [кнопок Меню].  | 21                  | ○                |
| Начальный   | Язык  | Переключение языка отображения на пульте дистанционного управления. Можно выбрать следующие языки: английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, греческий, русский, португальский и турецкий.   | 22                  | ○                |
|   | Темп ед. (Температурные единицы) и  | Переключение единиц отображения заданной и установленной температуры между градусами по Цельсию и Фаренгейту.   | 22                  | ○                |
|   | Установка пароля  | Можно установить пароль на функцию «Управление». (Обращайтесь к Руководству по установке)   | -                   | ○                |
| Управление  |   | Ограничивает доступ неуполномоченного персонала к работе некоторых функций. При установке пароля, только администратор имеет доступ к настройке функций. (Обращайтесь к Руководству по установке)   | -                   | ○                |

\*: Неактивные функции согласно заводским настройкам; они не отображаются на экране «Подменю». Для активации этих функций проконсультируйтесь с уполномоченным сервисным персоналом.

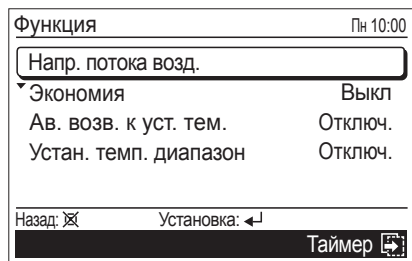
## 3. НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ

### 3-1. Переключение на экран функций

- 1 На экране «Меню», выберите [Функция] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



- 2 Отобразится экран функций. Для возвращения к экрану «Меню», нажмите (кнопку Отменить).

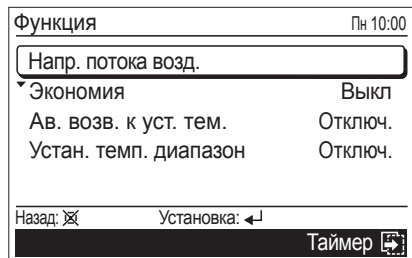


### 3-2. Пункты настройки функций

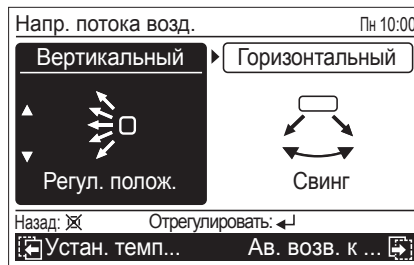
На экране «Функция», выберите целевую функцию посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод]. Затем отобразится экран настройки выбранной функции.

#### 3-2-1. Настройка направления воздушного потока

- 1 На экране [Функция], выберите [Напр. потока возд.] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



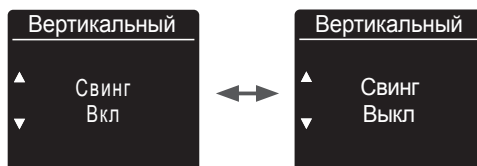
- 2 Откроется экран «направления воздушного потока». На экране «направления воздушного потока» отображено регулируемое направление воздушного потока соответствующего внутреннего модуля, а также его текущее указанное движение. Выберите [Вертикальный] или [Горизонтальный] направление посредством (кнопки курсора [влево/вправо]).



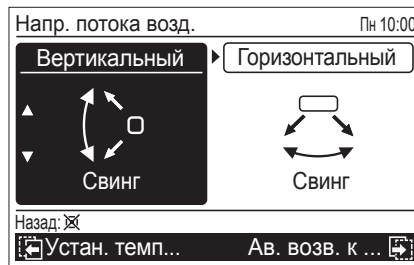
### Примечание

Регулируемое направление воздушного потока разнится в зависимости от внутреннего модуля.

- 3 Выберите [Свинг] (Свинг Вкл) или [Регул. полож.] (Свинг Выкл) посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



При выборе функции [Свинг]:  
Начинается функционирование с поворотом.



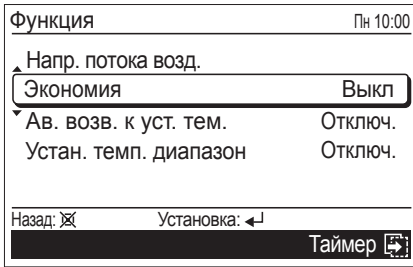
При выборе функции [Регул. полож.]:  
Посредством нажатия [кнопки Ввод] отрегулируйте желаемое направление воздушного потока. При нажатии [кнопки Ввод] замигает индикация регулировки позиции и стрелка укажет на перемещение направления воздушного потока на один шаг.



Если вы нажмете (кнопку Отменить), произойдет возвращение к экрану функций.

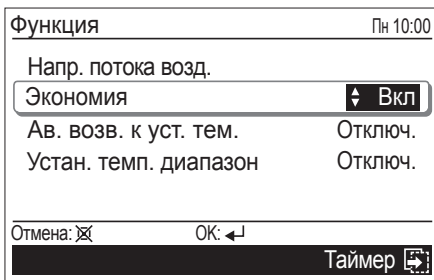
### 3-2-2. Настройка режима экономия

- 1** На экране функций выберите пункт [Экономия] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).



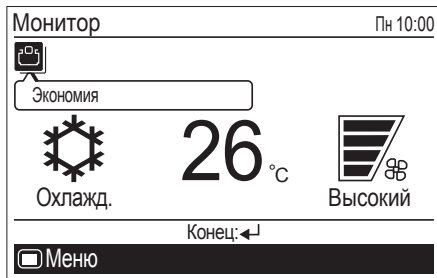
Для изменения настройки, нажмите [кнопку Ввод].

- 2** Выберите [Вкл] или [Выкл] посредством нажатия (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод] для завершения настройки.



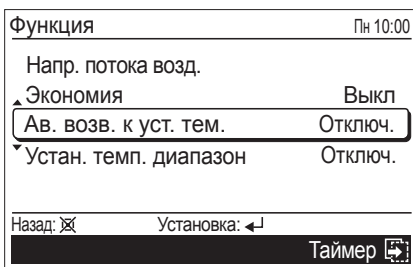
Когда вы вернетесь к экрану «Монитор», отобразится значок.

Для проверки функции, нажмите [кнопку Ввод] и выберите значок.



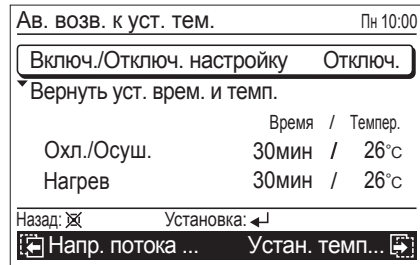
### 3-2-3. Настройка автовозврата к заданной температуре

- 1** На экране функций выберите пункт [Ав. возв. к уст. тем.] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).



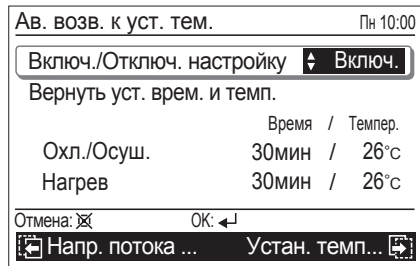
Для изменения настройки, нажмите [кнопку Ввод].

- 2** Отобразится экран автовозврата к заданной температуре.

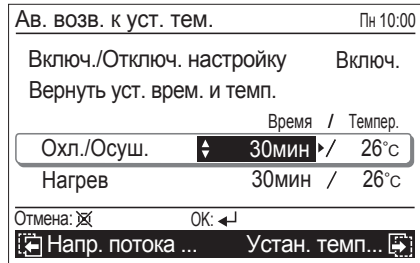


Выберите пункт посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

- 3** Для [Включ./Отключ. настройку], выберите пункт [Включ.] или [Отключ.] посредством нажатия (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод] для завершения настройки.



- 4** Для [Вернуть уст. врем. и темп.], выберите режим работы посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод]. Установите значение посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]). С помощью (кнопки курсора [влево/вправо]), курсор можно переключать между [Время] и [Темпер.].



Для завершения настройки, нажмите [кнопку Ввод]. Для возвращения к экрану функций, нажмите (кнопку Отменить).

### Примечания

- Установленный период времени может составлять от 30 до 120 минут в единицах по 10 минут.
- В рабочем режиме существует следующий возможный диапазон настроек температуры:

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| Охлаждения, Осушение... | 18 - 30 °C (64 - 88 °F) |
| Нагрев .....            | 16 - 30 °C (60 - 88 °F) |
- Если любые диапазоны были заданы в настройке [Устан. темп. диапазон], то регулируемый температурный диапазон данной настройки соответствует заданному диапазону.
- Если вы зададите любые диапазоны в настройке [Устан. темп. диапазон] после настройки функции [Ав. возв. к уст. тем.], ограниченный диапазон, заданный в пункте [Устан. темп. диапазон] также преобладает над настройкой [Ав. возв. к уст. тем.].
- Даже если изменение настроек температуры выполнено на дополнительном пульте дистанционного управления, настройка возвращается к установленному значению в пункте [Ав. возв. к уст. тем.] на основном пульте дистанционного управления.



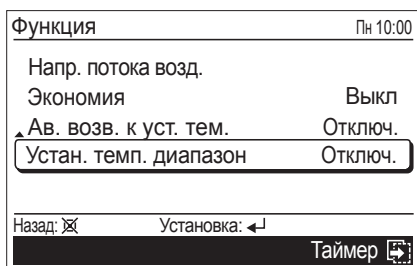
Когда вы вернетесь к экрану «Монитор», отобразится значок.

Для проверки функции, нажмите [кнопку Ввод] и выберите значок.



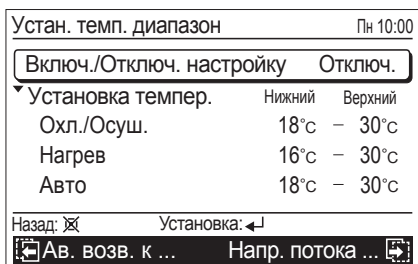
### 3-2-4. Настройка ограничения диапазона температур

**1** На экране функций выберите пункт [Устан. темп. диапазон] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).



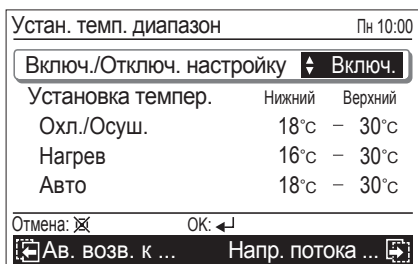
Для изменения настройки, нажмите [кнопку Ввод].

**2** Отобразится экран установки диапазона температур.



Выберите пункт посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

**3** Для [Включ./Отключ. настройку], выберите пункт [Включ.] или [Отключ.] посредством нажатия (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод] для завершения настройки.



**4** Для [Установка темпер.], выберите режим посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

Установите [Нижний] и [Верхний] значение посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).

С помощью (кнопки курсора [влево/вправо]), курсор можно переключать между [Нижний] и [Верхний] значениями.

Для завершения настройки, нажмите [кнопку Ввод].



### Примечания

• В рабочем режиме существует следующий возможный диапазон настроек температуры:

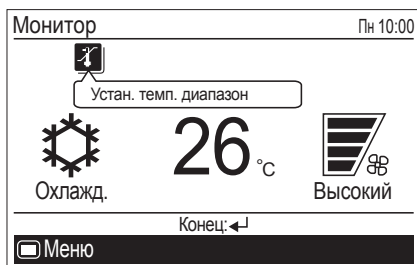
Охлаждения,  
Осушение, Авто ..... 18 - 30 °C (64 - 88 °F)  
Нагрев ..... 16 - 30 °C (60 - 88 °F)

• Если задана температура, выходящая за пределы установленного температурного диапазона, она будет заменена на ближайшее к ней значение температуры в пределах установленного диапазона.

• Даже если изменение настроек температуры выполнено на дополнительном пульте дистанционного управления, настройка возвращается к температуре в пределах диапазона, установленного в пункте [Устан. темп. диапазон] на основном пульте дистанционного управления.

Когда вы вернетесь к экрану «Монитор», отобразится значок.

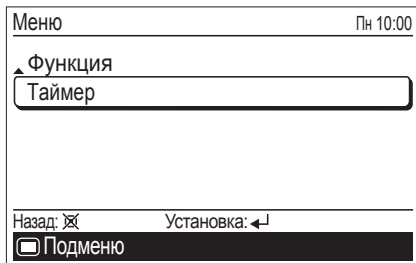
Для проверки функции, нажмите [кнопку Ввод] и выберите значок.



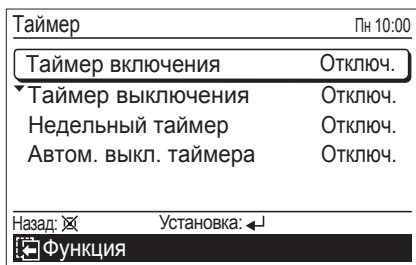
## 4. НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

### 4-1. Переключение на экран таймера

- 1** На экране «Меню», выберите «Таймер» посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



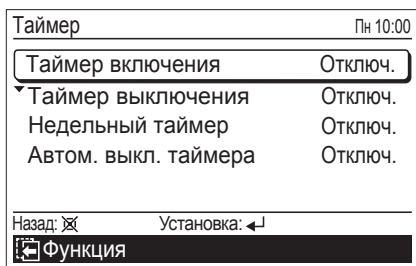
- 2** Отобразится экран «Таймер». Для возвращения к экрану «Меню», нажмите (кнопку Отменить).



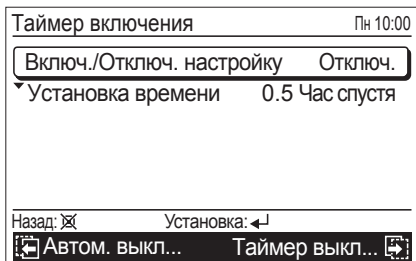
### 4-2. Пункты настройки таймера

#### 4-2-1. Настройка включения таймера

- 1** На экране «Таймер», выберите [Таймер включения] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

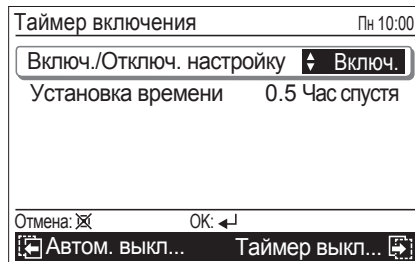


- 2** Отобразится экран включения таймера.

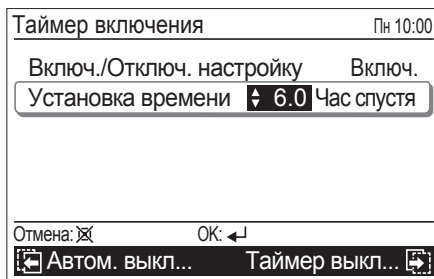


Для изменения настройки, выберите пункт посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

- 3** Для [Включ./Отключ. настройку], выберите пункт [Включ.] или [Отключ.] посредством нажатия (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод] для завершения настройки.



- 4** Для [Установка времени], установите время посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод] для завершения настройки.



### Примечание

[Установка времени] может быть задано на период до 24 часов в единицах по 30 минут.

Когда вы вернетесь к экрану «Монитор», отобразится значок.

Если таймер включен, то во всплывающем сообщении отображается время, оставшееся до окончания его работы.

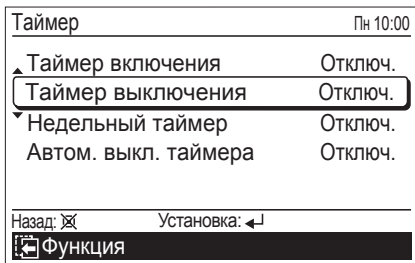
Для проверки функции, нажмите [кнопку Ввод] и выберите значок.



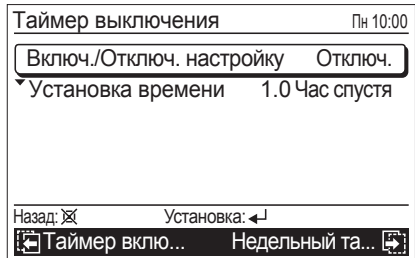


## 4-2-2. Настройка Таймер выключения

- 1 На экране «Таймер», выберите [Таймер выключения] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

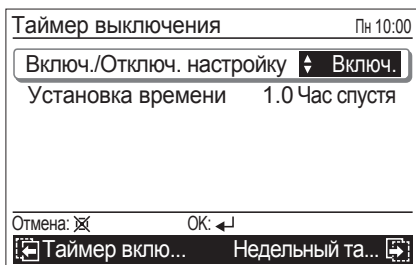


- 2 Отобразится экран «Таймер выключения».

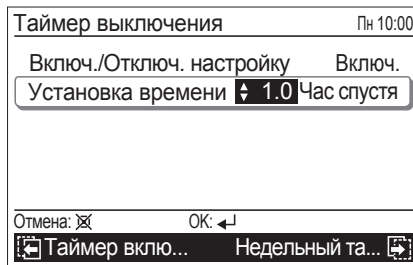


Для изменения настройки, выберите пункт посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

- 3 Для [Включ./Отключ. настройку], выберите пункт [Включ.] или [Отключ.] посредством нажатия (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод] для завершения настройки.



- 4 Для [Установка времени], установите время посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод] для завершения настройки.



### Примечание

[Установка времени] может быть задано на период до 24 часов в единицах по 30 минут.

Когда вы вернетесь к экрану «Монитор», отобразится значок.

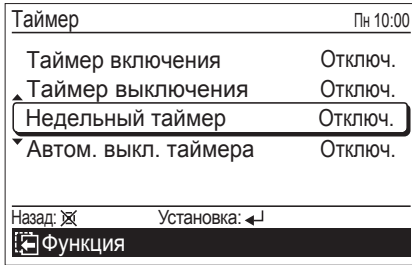
Если таймер включен, то во всплывающем сообщении отображается время, оставшееся до окончания его работы.

Для проверки функции, нажмите [кнопку Ввод] и выберите значок.

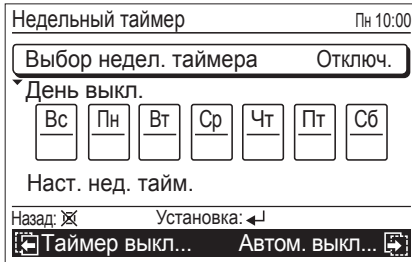


## 4-2-3. Настройка недельного таймера

- 1 На экране «Таймер», выберите [Недельный таймер] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



- 2 Отобразится экран «недельного таймера».



Для изменения настройки, выберите пункт посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

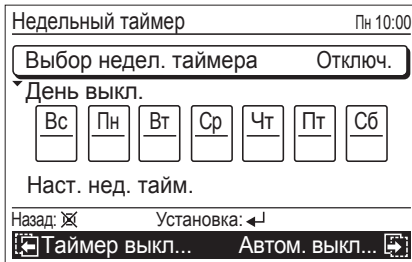
- 3 Для настройки и активации недельного таймера вам необходимо сконфигурировать, как минимум, следующие 2 пункта:
  - Выбор недельного таймера
  - Настройка недельного таймера

### Выбор недельного таймера:

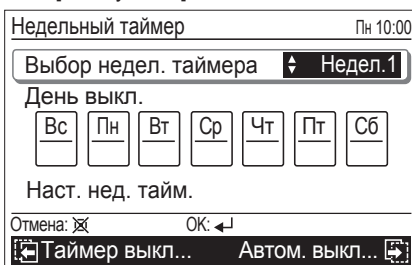
В настройке [Выбор недел. Таймера], вы можете выбрать пункты [Недел.1], [Недел.2] или [Отключ.].

Оба таймера, [Недел.1] и [Недел.2], имеют заданную настройку таймера, сконфигурированную в пункте [Наст. нед. тайм.].

1. Выберите пункт [Выбор недел. Таймера] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



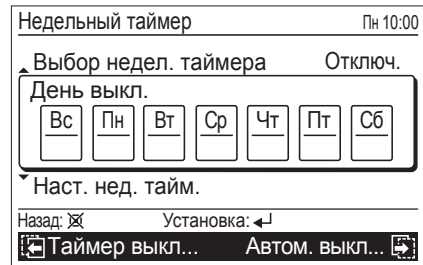
2. Выберите любой пункт из пунктов [Недел.1], [Недел.2] или [Отключ.] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



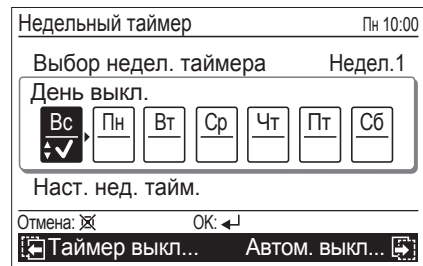
### Настройка дней отключения:

В настройке [День выкл.] выберите дни недели, если такие имеются, когда вам не нужна работа недельного таймера.

1. Выберите [День выкл.] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



2. Выберите день недели посредством (кнопки курсора [влево/вправо]) и поставьте «галочку» посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]). Для подтверждения настройки, нажмите [кнопку Ввод].



### Примечание

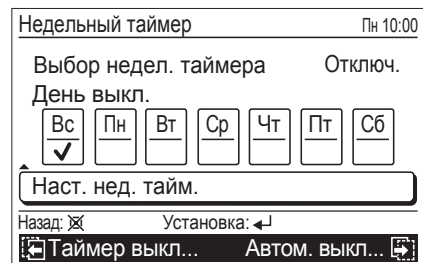
Недельный таймер пропускает отмеченный день недели только один раз.

Со следующей недели будет выполняться график работы таймера, сконфигурированный в [Наст. нед. тайм.].

### Настройка недельного таймера:

На экране «настройки недельного таймера», вы можете установить графики работы для [Недел.1] и [Недел.2].

1. Выберите пункт [Наст. нед. тайм.] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



2. Откроется экран «настройки недельного таймера» (время 1-4).



## Примечание

Экран «настройки недельного таймера» состоит из 2 страниц: «Время 1-4» и «Время 5-8». Вы можете установить по 4 шаблона на страницу, а посредством нажатия [Кнопки переключения экрана (влево/вправо)], экран переключается между пунктами «Время 1-4» и «Время 5-8» во время настройки.

| Недел.1 | Вс | Пн  | Вт  | Ср  | Чт | Пт | Сб |
|---------|----|-----|-----|-----|----|----|----|
| День    | 5  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Время   | 6  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Конец   | 8  | --- | --- | --- |    |    |    |

Назад: ⌫      Установка: ⏪

Время 1-4

3. Нажмите [кнопку Ввод]. Затем выберите пункт [Недел.1] или [Недел.2] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

| Недел.1 | Вс | Пн  | Вт  | Ср  | Чт | Пт | Сб |
|---------|----|-----|-----|-----|----|----|----|
| День    | 1  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Время   | 2  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Конец   | 4  | --- | --- | --- |    |    |    |

Назад: ⌫      Установка: ⏪

Время 5-8

4. Выберите применимый день недели следующим образом:

- (1) Выберите [День] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

| Недел.1 | Вс | Пн  | Вт  | Ср  | Чт | Пт | Сб |
|---------|----|-----|-----|-----|----|----|----|
| День    | 1  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Время   | 2  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Конец   | 4  | --- | --- | --- |    |    |    |

Назад: ⌫      Установка: ⏪

Время 5-8

- (2) Открывается экран установки текущего дня недели.

| Недел.1 | Вс | Пн  | Вт  | Ср  | Чт | Пт | Сб |
|---------|----|-----|-----|-----|----|----|----|
| День    | 1  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Время   | 2  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Конец   | 4  | --- | --- | --- |    |    |    |

Назад: ⌫      Установка: ⏪

Время 5-8

- (3) Выберите подходящий день недели с помощью (кнопки курсора [влево/вправо]) и нажмите (кнопку курсора [вверх/вниз]).

| Недел.1 | Вс | Пн  | Вт  | Ср  | Чт | Пт | Сб |
|---------|----|-----|-----|-----|----|----|----|
| День    | 1  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Время   | 2  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Конец   | 4  | --- | --- | --- |    |    |    |

Назад: ⌫      Установка: ⏪

Время 5-8

При нажатии вами [кнопки Ввод] отобразятся только выбранные дни недели.

| Недел.1 | Вс | Пн  | Вт  | Ср  | Чт | Пт | Сб |
|---------|----|-----|-----|-----|----|----|----|
| День    | 1  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Время   | 2  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Конец   | 4  | --- | --- | --- |    |    |    |

Назад: ⌫      Установка: ⏪

Время 5-8

Если здесь нажать (кнопку Отменить), выбор дня будет отменен.

5. Установите желаемые условия работы таймера, например, настройку времени Вкл/Выкл Таймер, Вкл/Выкл, режим работы (только для Таймер включения), а также температуру (только для Таймер включения), до 8 шаблонов на выбранный день, а именно:

- (1) Выберите [Время] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

| Недел.1 | Вс | Пн  | Вт  | Ср  | Чт | Пт | Сб |
|---------|----|-----|-----|-----|----|----|----|
| День    | 1  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Время   | 2  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Конец   | 4  | --- | --- | --- |    |    |    |

Назад: ⌫      Установка: ⏪

Время 5-8

- (2) Перемещайте курсор между номерами шаблонов посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите (кнопку курсора [влево/вправо]) для установки настройки времени включения/Таймер выключения, включения/выключения, режима работы, а также температуры для каждого шаблона.

| Недел.1 | Вс | Пн  | Вт  | Ср  | Чт | Пт | Сб |
|---------|----|-----|-----|-----|----|----|----|
| День    | 1  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Время   | 2  | --- | --- | --- |    |    |    |
| Конец   | 4  | --- | --- | --- |    |    |    |

Назад: ⌫      Установка: ⏪

Удалить: Нажать ⌫ на две секунды      ОК: ⏪

Время 5-8

## Примечания

Для удаления настройки, переместите курсор на номер шаблона и нажимайте [кнопку Отменить] в течение 2 секунд.

(3) Отрегулируйте настройку таймера Вкл/Выкл посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).



(4) Выберите пункт [Вкл] (Таймер включения) или [Выкл] (Таймер выключения) посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]). При выборе [Выкл] (Таймер выключения) в данной настройке, пропустите нижеследующие шаги (5) и (6).



(5) Если вы выбрали включение таймера, выберите режим работы посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).



(6) Если вы выбрали включение таймера, задайте желательную температуру посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).



## Примечания

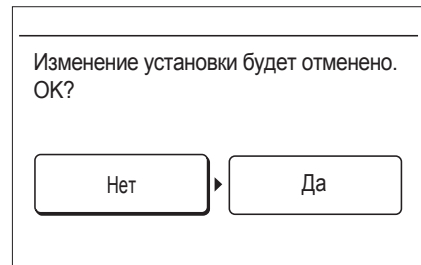
- При установке «Таймер включения» необходимо указать как режим работы, так и температуру. Если эти параметры не заданы, таймер не сработает.
- В рабочем режиме существует следующий возможный диапазон настроек температуры:
  - Охлаждения,
  - Осушение, Авто..... 18 - 30 °C (64 - 88 °F)
  - Нагрев ..... 16 - 30 °C (60 - 88 °F)
- Если задана температура, выходящая за пределы установленного температурного диапазона, она будет заменена на ближайшее к ней значение температуры в пределах установленного диапазона. Тем не менее, регулируемое значение температуры не будет исправлено автоматически в данной настройке.

(7) Для завершения настройки [Время], нажмите [кнопку Ввод]. При дальнейшей установке других дней недели, выполняйте процедуры, указанные в шагах 4 и 5.

6. Для подтверждения настройки, заданной вами в шаге 5, выберите пункт [Конец] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



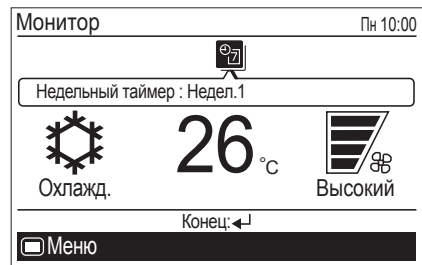
Если здесь нажать (кнопку Отменить), выбор дня будет отменен. Если вы внесли какие-либо изменения в настройки, заданные в шаге 5, и повторно нажали (кнопку Отменить), отобразится следующий экран подтверждения отмены. Выберите [Да] или [Нет] посредством (кнопки курсора [влево/вправо]) и нажмите [кнопку Ввод].



## Примечание

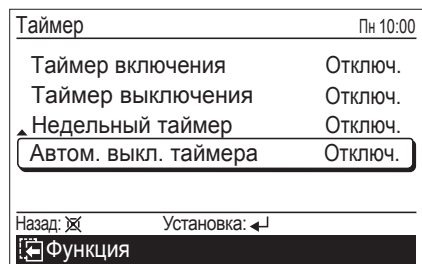
Если вы нажмете (кнопку Отменить) перед подтверждением «настройки недельного таймера», то все пункты, заданные в шаге 5, будут отменены

Когда вы вернетесь к экрану «Монитор», отобразится значок. Для проверки функции, нажмите [кнопку Ввод] и выберите значок.

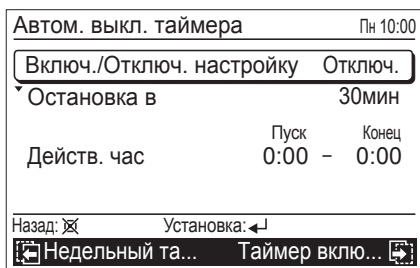


## 4-2-4. Настройка таймера автоотключения

1 На экране «Таймер», выберите [Автом. выкл. таймера] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

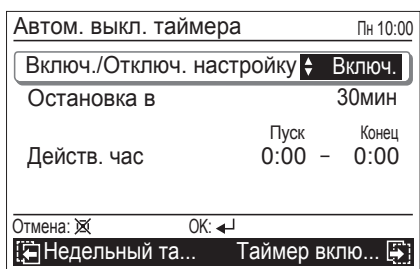


- 2** Отобразится экран таймера автоматического выключения.

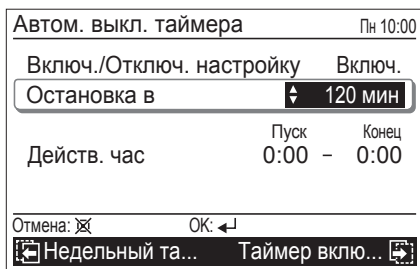


Для изменения настройки, выберите пункт посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

- 3** Для [Включ./Отключ. настройку], выберите пункт [Включ.] или [Отключ.] посредством нажатия (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод] для завершения настройки.



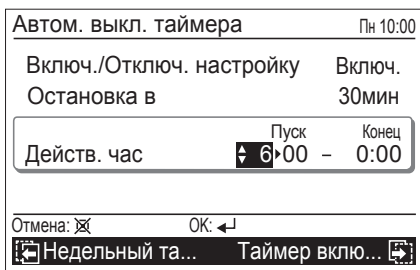
- 4** Для [Остановка в], настройте таймер посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]). Для завершения настройки, нажмите [кнопку Ввод].



### Примечание

Установленный период времени может составлять от 30 до 240 минут в единицах по 10 минут.

- 5** Для [Действ. час] может быть задан применимый интервал времени таймера автоотключения. Задайте время посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



### Примечания

- Обратный отсчет времени таймера автоотключения действует только в том случае, если работа кондиционера воздуха была начата посредством (кнопки Вкл/Выкл) данного пульта дистанционного управления. При срабатывании таймера автоматического отключения на экране отображается следующее сообщение.



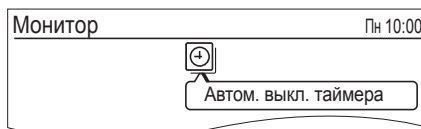
- Даже если час действия истек во время работы таймера автоматического отключения, функция сработает после истечения времени, заданного в параметре [Остановка в].
- Таймер начнет обратный отсчет в пределах часа действия функции; в том случае, если текущее время находится за пределами часа действия обратного отсчета, функция все равно будет работать.
- Если кондиционер воздуха запускается в работу недельным таймером после начала обратного отсчета таймером автоотключения, таймер автоотключения не будет действовать.

При вашем возвращении к экрану «Монитор», когда текущее время находится в пределах часа действия, отобразится следующий значок.

Для проверки функции, нажмите [кнопку Ввод] и выберите значок.



Если указанное текущее время выходит за допустимые пределы, отобразится следующий значок:



Текущее время находится в пределах часа действия, и работа была начата посредством нажатия (кнопки Вкл/Выкл):

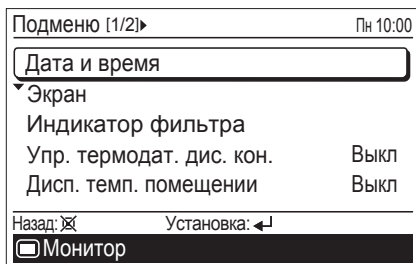
- Текущее время находится в пределах часа действия, и работа была начата посредством нажатия (кнопки Вкл/Выкл) Если таймер автоотключения выкл, будет отображен белый значек на черном фоне, а также пиктограмма общения с указанием времени, оставшегося до завершения отсчета таймера.



## 5. НАСТРОЙКА ПОДМЕНЮ

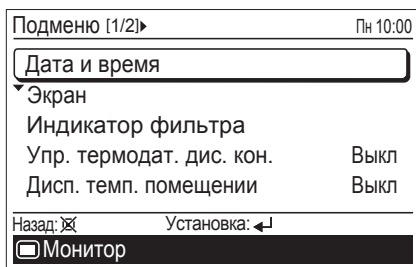
### 5-1. Переключение на экран «Подменю»

При двойном нажатии (кнопки Меню) во время отображения экрана «Монитор», происходит переход в экран «Подменю». (Если нажать [кнопку Меню] во время отображения экрана «Подменю», происходит возвращение к экрану «Монитор»)

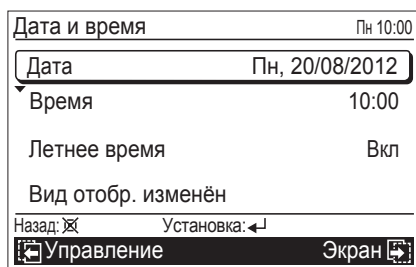


### 5-2. Настройка даты/времени

На экране «Подменю», выберите пункт [Дата и время] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

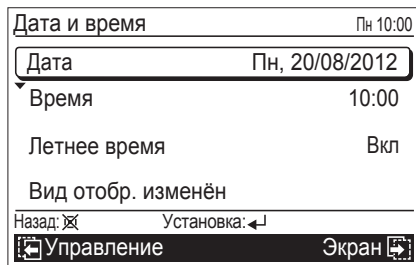


Отобразится экран «Дата и время».



#### 5-2-1. Настройка даты

- 1 На экране «Дата и время», выберите пункт [Дата] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



- 2 Отобразится экран «Дата».



Выберите пункты настройки (день, месяц или год) посредством (кнопки курсора [влево/вправо]) и задайте значение посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).

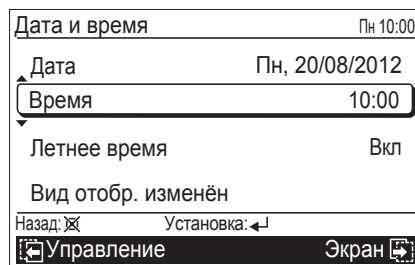
Для завершения настройки, нажмите [кнопку Ввод]. Произойдет возвращение к экрану «Дата и время».

#### Примечание

Формат отображения даты зависит от настройки. Обращайтесь к разделу «5-2-4. Изменение настройки формата отображения».

#### 5-2-2. Установка времени

- 1 На экране настройки «Дата и время», выберите пункт [Время] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



- 2 Отобразится экран времени. Выберите пункты настройки (час, мин или AM/PM) посредством (кнопки курсора [влево/вправо]) и выполните установку посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]). При установке минут, настройку можно быстро завершить при помощи непрерывного нажатия кнопки.



Для завершения настройки, нажмите [кнопку Ввод]. Произойдет возвращение к экрану «Дата и время».

#### Примечания

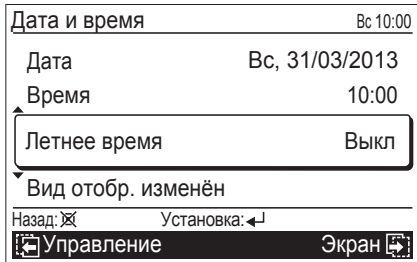
- Формат отображения времени зависит от настройки. Обращайтесь к разделу «5-2-4. Изменение настройки формата отображения».
- Даже в случае применения летнего времени, установите в этом пункте стандартное время. Установите «Вкл/Откл» согласно разделу «5-2-3. Настройка Летнее время».

## 5-2-3. Настройка Летнее время

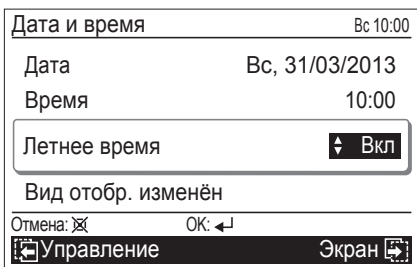
### Примечание

Устанавливается только пользователями, находящимися в регионах с применяемым летним временем.

- 1 На экране настройки «Дата и время», выберите пункт [Летнее время] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



- 2 Выберите пункт [Вкл] или [Выкл] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).



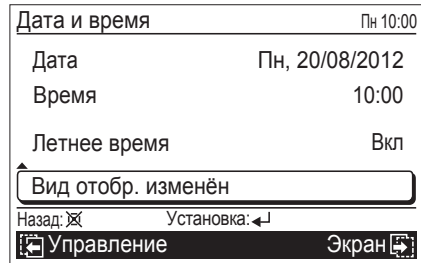
Для завершения настройки, нажмите [кнопку Ввод]. После подтверждения произойдет возвращение к экрану «Дата и время».

### Примечание

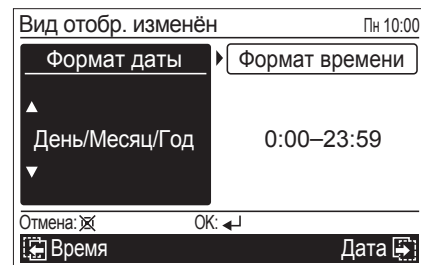
При установке на [Вкл], отобразится время с 1-часовым опережением стандартного времени. При установке на [Выкл], отобразится стандартное время.

## 5-2-4. Изменение настройки формата отображения

- 1 На экране настройки «Дата и время», выберите пункт [Вид отобр. изменён] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



- 2 Отобразится экран «Вид отобр. изменён». Выберите пункты настройки (формата даты или времени) посредством (кнопки курсора [влево/вправо]) и выполните установку посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).



Ниже приведены доступные форматы отображения:

#### Формат даты:

- День/Месяц/Год
- Месяц/День/Год
- Год/Месяц/День

#### Формат времени:

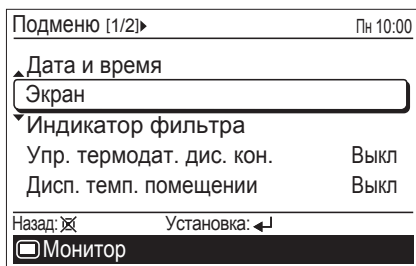
- 0:00-23:59
- 0:00-11:59 AM/PM
- 12:00-11:59 AM/PM

Для завершения настройки, нажмите [кнопку Ввод]. Произойдет возвращение к экрану «Дата и время».

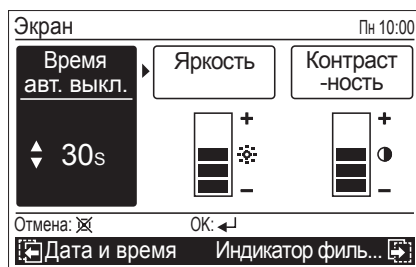


## 5-3. Настройка экрана

На экране «Подменю», выберите пункт [Экран] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

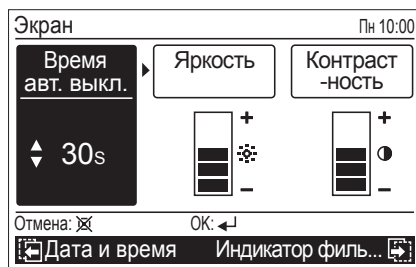


Отобразится экран «Экран».



### 5-3-1. Настройка времени автоматического отключения

1 На «Экран» настройки экрана выберите пункт [Время авт. выкл.] посредством (кнопки курсора [влево/вправо]) и выполните установку посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).



Настраиваемые значения [Время авт. выкл.] приведены ниже:

- 30s (30 секунд)
- 60s (60 секунд)
- Выкл (без освещения)

#### Примечание

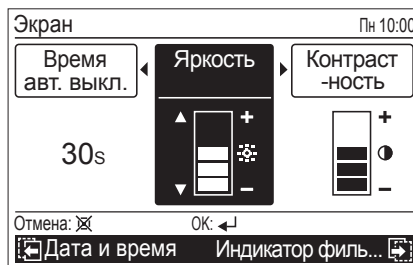
Если подсветка отключена посредством настройки [Время авт. выкл.], то первое нажатие кнопки приведет не к ее срабатыванию, а к включению подсветки. Если [Время авт. выкл.] установлено на [Off (Выкл)], включение происходит при первом нажатии кнопки.

2 Остальные пункты настройки экрана могут быть заданы далее. Для завершения настройки, подтвердите ее посредством нажатия [кнопки Ввод].

После подтверждения произойдет возвращение к экрану «Подменю».

## 5-3-2. Настройка яркости

1 На «Экран» настройки экрана выберите пункт [Яркость] посредством (кнопки курсора [влево/вправо]) и выполните установку посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).



#### Примечания

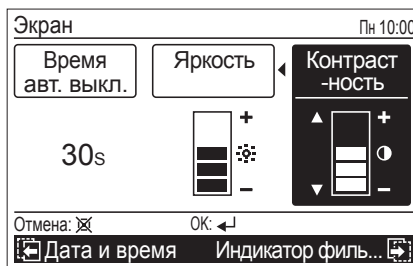
- При выполнении настройки происходит ее отображение.
- Если настройка времени автоматического отключения установлена на «Выкл», настройка яркости не отображается (ее невозможно настроить).

2 Остальные пункты настройки экрана могут быть заданы далее. Для завершения настройки, подтвердите ее посредством нажатия [кнопки Ввод].

После подтверждения произойдет возвращение к экрану «Подменю».

## 5-3-3. Настройка контрастности

1 На «Экран» настройки экрана выберите пункт [Контрастность] посредством (кнопки курсора [влево/вправо]) и выполните установку посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]).



#### Примечание

При выполнении настройки происходит ее отображение.

2 Остальные пункты настройки экрана могут быть заданы далее. Для завершения настройки, подтвердите ее посредством нажатия [кнопки Ввод].

После подтверждения произойдет возвращение к экрану «Подменю».

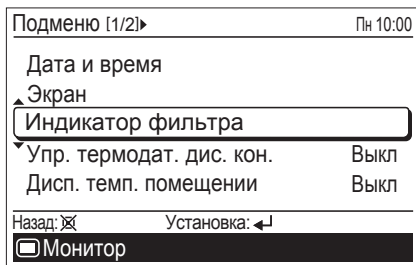
## 5-4. Настройка значка фильтра

#### Примечание

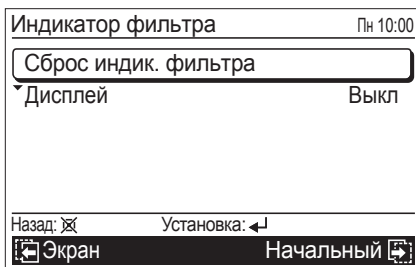
Данная функция может быть использована только в том случае, если настройка была активирована во время установки. Для активации этой функции проконсультируйтесь с уполномоченным сервисным персоналом.




На экране «Подменю», выберите пункт [Индикатор фильтра] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



Отобразится экран «Индикатор фильтра».



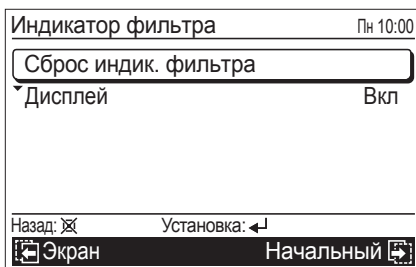
### 5-4-1. Настройка переустановки значка фильтра

Если иконка значка фильтра  отображается на экране «Монитор», то вначале необходимо очистить соответствующий воздушный фильтр внутреннего модуля, а затем переустановить значок фильтра следующим образом:

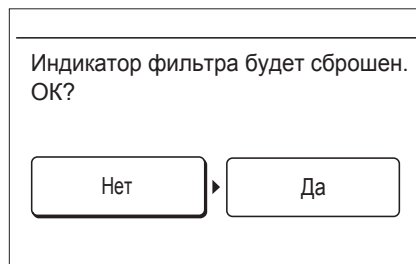
#### Примечание

Перед переустановкой значка фильтра на пульте дистанционного управления, очистите воздушный фильтр соответствующего внутреннего модуля согласно «Руководству по эксплуатации».

**1** На экране «Индикатор фильтра», выберите пункт [Сброс индик. фильтра] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



Отобразится следующий экран.



**2** Выберите [Да] или [Нет] посредством (кнопки курсора [влево/вправо]) и нажмите [кнопку Ввод]. При выборе [Да], иконка значка фильтра на экране выключится.

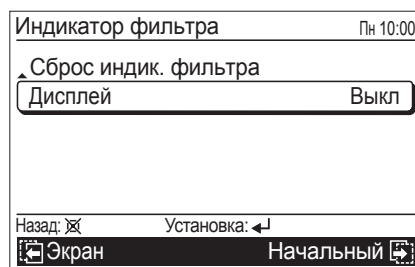
### 5-4-2. Настройка отображения

Вы можете выбрать [Вкл] (отображать) или [Выкл] (не отображать) для индикации иконки значка фильтра.

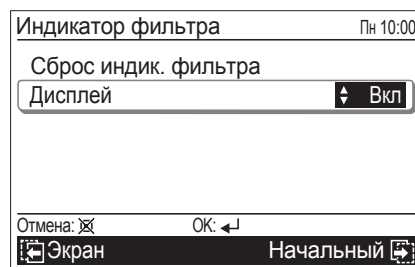
#### Примечание

Если вы устанавливаете эту настройку на [Выкл], то иконка значка фильтра не будет отображаться независимо от необходимости очистки фильтра внутреннего модуля.

**1** На экране «Индикатор фильтра», выберите пункт [Дисплей] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод]. Отобразится следующий экран.

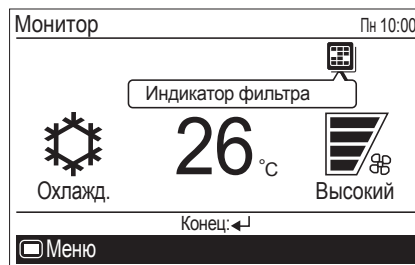


**2** Выберите [Вкл] или [Выкл] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



Если вы устанавливаете эту настройку на [Вкл] и необходима очистка воздушного фильтра внутреннего модуля, то значок будет отображаться на экране «Монитор».

Для проверки функции, нажмите [кнопку Ввод] и выберите значок.

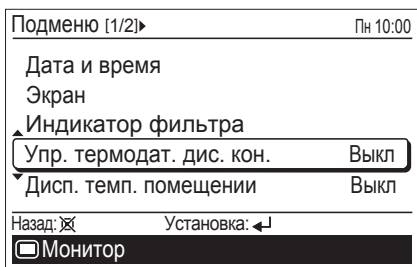


## 5-5. Настройка регулирования датчика пульта дистанционного управления

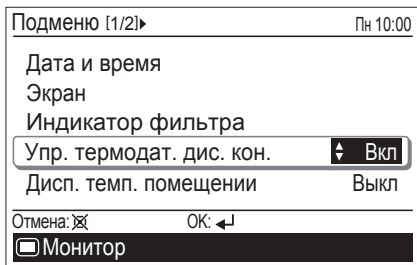
### Примечание

Данная функция может быть использована только в том случае, если настройка была активирована во время установки. Для активации этой функции проконсультируйтесь с уполномоченным сервисным персоналом.

- 1 На экране «Подменю», выберите пункт [Упр. термодат. дис. кон.] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

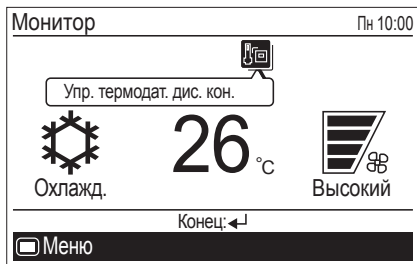


- 2 Выберите [Вкл] или [Выкл] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



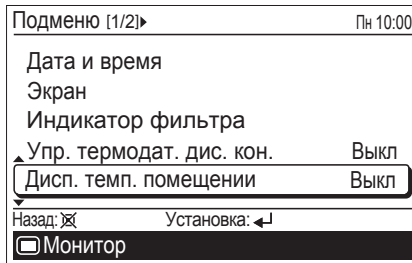
Если вы устанавливаете эту настройку на [Вкл], то значок будет отображаться на экране «Монитор».

Для проверки функции, нажмите [кнопку Ввод] и выберите значок.

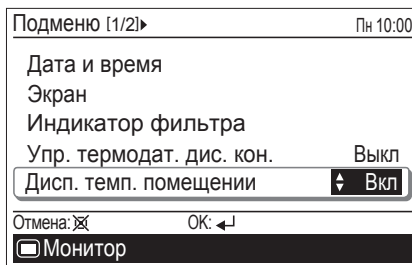


## 5-6. Настройка отображения комнатной температуры

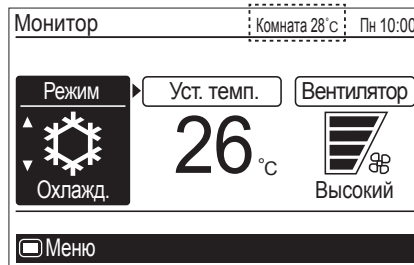
- 1 На экране «Подменю», выберите пункт [Дисп. темп. помещении] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



- 2 Выберите [Вкл] или [Выкл] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



Если вы устанавливаете эту настройку на [Вкл], то комнатная температура будет отображаться на экране.



### Примечание

Отображаемая комнатная температура является приблизительной температурой, определяемой возле пульта дистанционного управления; она может отличаться от фактической комнатной температуры. На нее также может влиять среда инсталляции пульта дистанционного управления.

## 5-7. Настройка выбора блокировки кнопок

Функция блокировки предусмотрена для предотвращения неосторожного обращения со стороны детей или посторонних лиц. Снятие блокировки происходит на экране «Монитор» во время работы.

### Для выполнения блокировки:

Выполнение блокировки происходит при нажатии (кнопки Отменить) в течение 3 секунд или дольше на экране «Монитор».

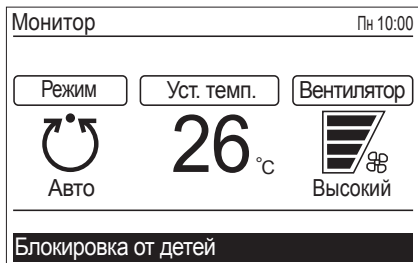
### Для снятия блокировки:

Снятие блокировки происходит при нажатии (кнопки Отменить) в течение 3 секунд или дольше на экране «Монитор», после чего на экране выключаются все названия применяемых блокировок.

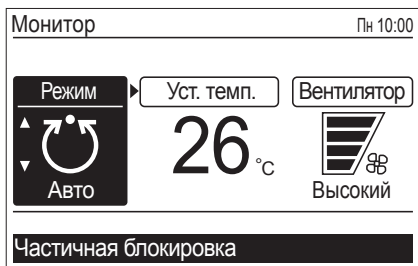
Доступны следующие функции блокировки кнопок:

- **Блокировка от детей:** Ограничивает функционирование всех кнопок.
- **Частичная блокировка:** Ограничивает функционирование [кнопок Меню].

Если задана [Блокировка от детей]:



Если задана [Частичная блокировка]:

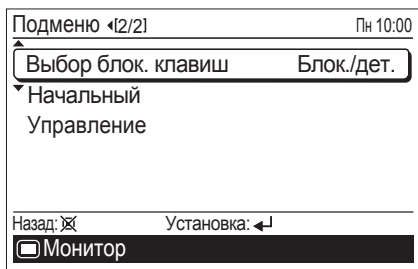


### Примечание

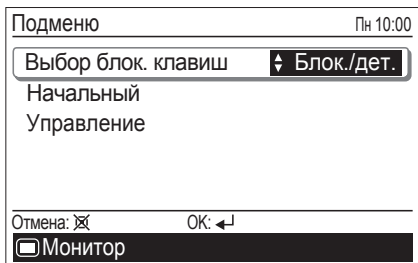
Индикатор [Блокировки от детей] или [Частичная блокировка] мигает при нажатии заблокированной кнопки.

Для включения [Блокировки от детей] и [Частичная блокировка]:

- 1 На экране «Подменю», выберите пункт [Выбор блок. клавиш] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

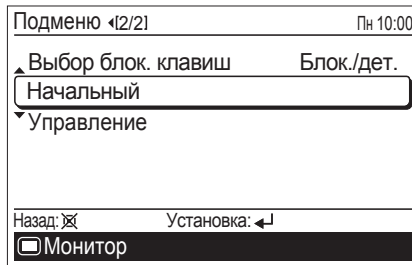


- 2 Выберите [Блокировку от детей] или [Частичная блокировка] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

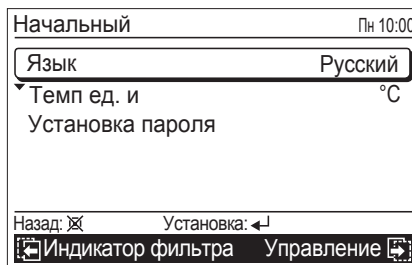


## 5-8. Начальный настройка

На экране «Подменю», выберите пункт [Начальный] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

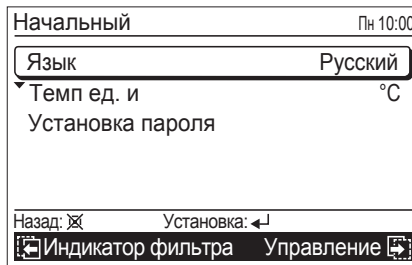


Отобразится экран «Начальный» настройки

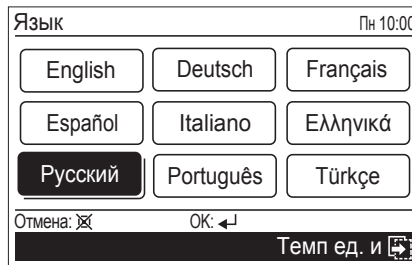


### 5-8-1. Настройка языка

- 1 На экране «Начальный» настройки выберите пункт [Язык] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].

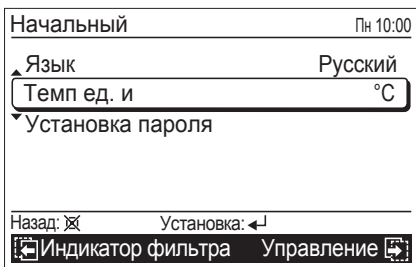


- 2 Выберите нужный язык посредством [кнопки курсора] и нажмите [кнопку Ввод]. Произойдет возвращение к экрану «Начальный» настроек и отображение выбранного языка.

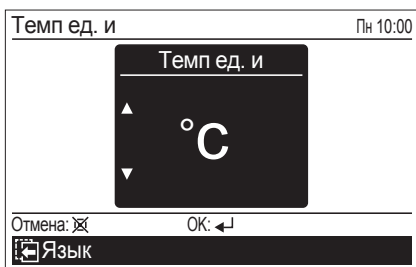


## 5-8-2. Настройка температурных единиц

- 1 На экране «Начальный» настройки, выберите пункт [Темп ед. и] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод].



- 2 Выберите [°C] или [°F] посредством (кнопки курсора [вверх/вниз]) и нажмите [кнопку Ввод]. Произойдет возвращение к экрану «Начальный» настроек.



## 6. ЧИСТКА И УХОД

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Перед очисткой устройства, обязательно остановите его работу и отключите электропитание.

Не наливайте воду или очищающий растворитель непосредственно на устройство и не промывайте устройство с их помощью.

Не подвергайте корпус устройства воздействию жидких инсектицидов или лаков для волос.

Осторожно протрите устройство мягкой Осушение тряпочкой.

### Примечание

Не применяйте чистящие составы, летучие растворители, например, бензол или растворитель.

## 7. СПЕЦИФИКАЦИЯ

| Диапазон рабочих температур                    |                               |
|--|-------------------------------|
| Внутренняя температура                         | 0 °C - 46 °C (32 °F - 114 °F) |
| Внутренняя влажность (Относительная влажность) | 90 % или меньше               |

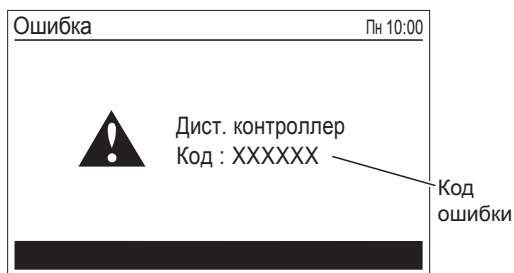
## 8. ДРУГОЕ

### 8-1. Код ошибки

В случае ошибки, индикатор питания (зеленый) мигает и отображается следующий экран:

В случае отображения «ошибки» немедленно отключите кондиционер воздуха и проконсультируйтесь с уполномоченным сервисным персоналом.

- В случае ошибки на пульте дистанционного управления:



| Код ошибки         | Содержание  |
|--------------------|---|
| Er 12.1<br>EE 1c   | Ошибка подключения дистанционного управления по проводной линии |
| Er 15.4<br>EE 1d   | Ошибка получения данных от внутреннего модуля                   |
| Er CC.1<br>EE CC.1 | Ошибка датчика пульта дистанционного управления                 |

- В случае ошибки во внутреннем модуле:

Адресный номер соответствующего внутреннего модуля





## 8-2. Устранение неисправностей

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае неисправности (запах гари и т.п.) немедленно прекратите работу, выключите выключатель питания и обратитесь к уполномоченному персоналу.

Простое выключение выключателя питания устройства не отключит устройство от электропитания полностью. Обязательно отключите выключатель питания для обеспечения полного обесточивания.

Перед вызовом обслуживающего персонала выполните следующие проверки:

|   | Признак   | Пункты проверки  | См. стр.   |   |
|---|---|--|--|---|
| ПРОВЕРЬТЕ ЕЩЕ РАЗ   | Устройство не работает вообще:  | • Автоматический выключатель выключен?   | —  |   |
|   |   | • Отсутствует электропитание?  |  |   |
|   |   | • Перегорел предохранитель или сработала защита автоматического выключателя?   |  |   |
|   |   | Таймер работает?   | —  |   |
|   |   | Включена ли блокировка кнопок?   | 21   |   |
|   | Нижеследующие функции не могут быть заданы:<br>•Экономия<br>•Ав. возв. к уст. тем.<br>•Устан. темп. диапазон<br>•Таймер включения<br>•Таймер выключения<br>•Недельный таймер<br>•Автом. выкл. таймера | Если выбранная вами функция ограничена функцией [Управление], то нижеследующее сообщение отобразится на дисплее рабочих инструкций.  |  | 7 |
|   |   | Была ли настройка функции установлена на [Включ.] или [Вкл.]?  |  |   |
|   | Таймер включения или таймер выключения не работает:   | Возникли перебои с электроснабжением? Любое выключение электропитания отменяет установки таймеров включения и выключения. После восстановления электропитания установите [параметр включения/выключения] в положение [Включ.]. | 11, 12   |   |
|   | Работа остановлена автоматически:   | Был ли задан таймер отключения?  | 12   |   |
|   |   | Был ли задан недельный таймер?   | 13   |   |
|   |   | Был ли задан таймер автоотключения?  | 16   |   |
|   | Работа не прекращается даже при заданном таймере автоотключения:  | Была ли работа начата посредством нажатия (кнопки Вкл/Выкл) на пульте дистанционного управления?   | 16   |   |
|   |   | Была ли работа начата посредством недельного таймера или таймера включения?  | 16   |   |
|   |   | Был ли включен недельный таймер во время обратного отсчета таймера автоотключения?   | 16   |   |
|   |   | Происходило ли это в пределах часа действия?   | 16   |   |
| Не было ли отключения питания? Любое отключение питания отменяет таймер автоотключения. |   | —  |  |   |
|   | Отображается ли сообщение [Блокир. ПУ (Все, Вкл/Выкл)] и [X] значок?  | 4  |  |   |
| Заданная температура автоматически изменяется:  | Не был ли задан автовозврат температуры?  | 9  |  |   |
| Не происходит возврат к заданной температуре:   | Не было ли установлено ограничение диапазона температур?  | 10   |  |   |
| Невозможно изменить установленную температуру:  | Не было ли установлено ограничение диапазона температур?  | 10   |  |   |
|   | Отображается ли сообщение [Блокир. ПУ (Уст. темп. Все)] и [X] значок?   | 4  |  |   |
| СТАНДАРТНАЯ ФУНКЦИЯ   | Воздушный поток остановлен и  его значок отображен на экране «Монитор»:  | Воздушный поток остановлен вследствие автоматического размораживания, регенерации масла или несоответствия режима. Обращайтесь к «Руководству по эксплуатации» соответствующего внутреннего модуля.                            | —  |   |